

Attività 3. Quando anche l'inglese è inaccessibile

Un tema su cui poter riflettere con la classe è la presenza di anglicismi di lusso all'interno di testi destinati alla comunicazione pubblica, che spesso ne rendono difficoltosa la comprensione per gli utenti e non rispettano, dunque, i criteri di accessibilità.

La riflessione, in questo caso, può essere guidata dalla consultazione del **sito dell'Accademia della Crusca** in particolare la sezione dedicata al **gruppo "Incipit"**. Il gruppo vuole suggerire a chi si occupa di comunicazione e di politica valide alternative in lingua italiana a forestierismi non necessari: il **comunicato stampa più recente del gruppo**, per esempio, fa riferimento all'uso di "booster" in luogo dell'italiano "richiamo" del vaccino.

Suggerimenti per lo svolgimento in classe

Si potrebbe prevedere di leggere e discutere in classe le osservazioni contenute in alcuni comunicati stampa di Incipit; a seconda dei contesti, si potrebbe poi approfondire la distinzione tra prestiti di necessità e prestiti di lusso.

In seguito, si potrebbe affrontare la lettura in classe di articoli tratti da quotidiani, cartacei e/o online, alla ricerca di anglicismi.

Nel trovarli ci si potrà fermare a riflettere:

- *Si tratta di un uso necessario?*
- *Il significato è chiaro o meriterebbe una spiegazione con parole della lingua italiana comune?*
- *Sarebbe stato possibile usare un altro termine, e se sì, quale?*

Va da sé che l'obiettivo non è, come del resto nelle altre esercitazioni proposte, quello di trovare soluzioni, ma piuttosto quello di riflettere sugli usi linguistici della comunicazione reale e quotidiana.